AGREEMENT FOR
THE DUAL DEGREE MASTER PROGRAM OF URBAN DESIGN
BETWEEN
TONGJI UNIVERSITY, SHANGHAI, CHINA
AND
TECHNISCHE UNIVERSITÄT BERLIN, GERMANY

This Agreement (hereinafter referred to as 'Agreement') is entered into by Technische Universität Berlin (hereinafter referred to as "TU Berlin") in Berlin, Germany and Tongji University (hereinafter referred to as "Tongji") in Shanghai, China. TU Berlin and Tongji (hereinafter referred to as 'parties') agree to establish a Dual Degree Master Program of Urban Design (hereinafter referred to as 'Program') in accordance with the terms as follows.

1. **Aim of agreement**

1) The aim of this Agreement is for Tongji and TU Berlin to establish a Dual Degree Master Program of Urban Design. The Program must abide by the terms stipulated in this Agreement. The details of the Program have been developed by the corresponding college and faculty of the parties, i.e. College of Architecture and Urban Planning (CAUP) of Tongji and Faculty VI of TU Berlin (Faculty VI), and must also be clearly stipulated in the agreement signed by the college and the faculty of the parties as Appendix to this Agreement.

2) In general, this Agreement is aimed at enabling students of the parties to acquire a dual international scientific and cultural education in Urban Design. The Agreement sets forth the terms under which students from TU Berlin to Tongji and from Tongji to TU Berlin may be granted, upon successful fulfillment of the bilateral agreement signed by the corresponding college and faculty, master degrees of both universities.

2. **Subject of agreement**

1) This Agreement shall set forth the terms of the Program under which students from Tongji CAUP to TU Berlin Faculty VI and from TU Berlin Faculty VI to Tongji CAUP may be granted, upon successful fulfillment of all requirements for graduation at
each party, master degrees of both universities, and include the fundamental requirements of both parties in order to be valid as a legal documents in both countries. These terms and requirements include, but are not limited to:

a) necessary curricular and degree requirements, such as timetable, credit requirements, course arrangement, credit transfer regulation and thesis requirements
b) arrangements for thesis defense
c) language requirements
d) number of students sent and received each year by each party

2) The Program shall have supplementary documents attached to this Agreement as an Appendix. The Appendix may include, but is not limited to:

a) the repetition of the stated terms and requirements of the Program
b) example course lists
c) the sample(s) of the degree certificate(s) to be awarded
d) the names and addresses of the academic and administrative representatives

3. Study programs and degrees affected

This Agreement applies to:

1) Students from Tongji who have completed a Bachelor’s degree in Architecture, Urban Planning, Landscape Architecture or a related field.
   When participating in the program, students will be enrolled in the Master of Architecture Program at Tongji and additionally in the Master of Urban Design Program at TU Berlin.

2) Students from TU Berlin who have completed a Bachelor’s degree in Architecture, Urban Planning, Landscape Architecture or a related field.
   Participating students in the program, who have been already enrolled in the Master of Urban Design Program at TU Berlin, will be additionally enrolled in the Master of Architecture Program at Tongji.

3) After successful completion of the complete program at both universities the students will be awarded the degree “Master of Science” in Urban Design of TU Berlin and the “Master of Architecture” of Tongji.

4. Academic regulations

4.1 Acknowledgement of academic record

On the assumption of fundamental equivalence and based on mutual trust in the academic quality of the host university’s curriculum it is agreed that:

Tongji acknowledges the qualification for university entrance to TU Berlin, the completed Bachelor program in Architecture, Urban Planning, Landscape Architecture or any comparable degree relevant to Urban Design and the completed two semesters of studies in the Master of Urban Design Program as the entry requirement for the Master of Architecture Program at Tongji.
TU Berlin acknowledges the qualification for the university entrance to Tongji, the completed bachelor program in Architecture, Urban Planning, Landscape Architecture or any comparable degree relevant to Urban Design as the entry requirement for the Master of Urban Design Program at TU Berlin.

### 4.2 Grading systems

1) All credits acquired under this program will be mutually recognized.
2) Courses and the master thesis shall be graded according to a system that makes the Chinese and the TU Berlin system compatible, according to the following table:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tongji</th>
<th>TU Berlin</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>96 - 100</td>
<td>1,0 (sehr gut) excellent</td>
</tr>
<tr>
<td>92 - 95</td>
<td>1,3 (sehr gut) excellent</td>
</tr>
<tr>
<td>88 - 91</td>
<td>1,7 (gut) good</td>
</tr>
<tr>
<td>84 - 87</td>
<td>2,0 (gut) good</td>
</tr>
<tr>
<td>80 - 83</td>
<td>2,3 (gut) good</td>
</tr>
<tr>
<td>76 - 79</td>
<td>2,7 (befriedigend) satisfactory</td>
</tr>
<tr>
<td>72 - 75</td>
<td>3,0 (befriedigend) satisfactory</td>
</tr>
<tr>
<td>68 - 71</td>
<td>3,3 (befriedigend) satisfactory</td>
</tr>
<tr>
<td>64 - 67</td>
<td>3,7 (ausreichend) adequate</td>
</tr>
<tr>
<td>60 - 63</td>
<td>4,0 (ausreichend) adequate</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt; 60</td>
<td>5,0 (ungenügend) fail</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 4.3 Exchange contingent

1) Each academic year, the program directors of both parties will inform each other of projected student flows (i.e. number of students) for dual degree students. The parties agree to the following student flows:
   - From Tongji CAUP to TU Berlin Faculty VI: 5 students
   - From TU Berlin Faculty VI to Tongji CAUP: 5 students
2) The parties should aim at a balanced exchange. Any imbalance of numbers of participants should be balanced within five years.
3) The number of students each party may send and/or accept in the program can be modified yearly by mutual consultation between the corresponding school and faculty of the parties.

### 4.4 Selection procedure

1) The students participating in the program under the terms of this Agreement must be registered as regular graduate students at the home university.
2) The students participating in the program shall be selected initially by the program directors of the home university and proposed to the host university. The host university reserves the right to accept or refuse the selected applicants in cooperation with the International Office. In case of problems the partners will make consensual regulations via their International Offices.
3) Academic scores, language level, motivation to attend a program, intercultural competence, capability for intercultural learning, and comprehensive abilities
should be important factors for selection. The candidates are asked to submit all necessary documents requested by the host university.

4) The result of the selection should be approved by both parties in writing. In case of necessity, a tele-conference could be organized.

4.5 Language requirements

Courses of the program will be held in English.

For this reason, students must be well-versed in the English language and demonstrate their fluency during the selection procedure, either by the TOEFL (550 pbt, 213 cbt, 85 ibt), CET 6, or equivalent procedure determined by the home or host university.

5. Curricular conditions

5.1 Semester plan

<table>
<thead>
<tr>
<th>Semester</th>
<th>Tongji Students (TJ)</th>
<th>TU Berlin Students (TUB)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Year</td>
<td>Study Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>Winter</td>
<td>1st Year</td>
<td>Taking TJ Courses</td>
</tr>
<tr>
<td>Summer</td>
<td>Year</td>
<td>Taking TJ Courses</td>
</tr>
<tr>
<td>Winter</td>
<td>2nd Year</td>
<td>Taking TUB Courses</td>
</tr>
<tr>
<td>Summer</td>
<td>Year</td>
<td>Taking TUB Courses</td>
</tr>
<tr>
<td>Winter</td>
<td>2nd Year</td>
<td>Graduate Project</td>
</tr>
<tr>
<td>Summer</td>
<td>Year</td>
<td>Graduate Project</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) It is acknowledged that semesters at Tongji and TU Berlin are not synchronized.

Tongji:
1st (Fall) semester: mid September to mid January
2nd (Spring) semester: mid February to mid July

TU Berlin:
1st (Winter) semester: early October to mid February
2nd (Summer) semester: early April to mid July

2) It has been decided to allocate adequate buffer time before and after each exchange of students.
3) Variations from the proposed schemes are possible upon mutual agreement.

5.2 Study plans

1) Both Tongji students as well as TU Berlin students will spend at least one year at the host university and must fulfill the degree requirements of both universities.
2) All curricular details not set out in this Agreement are handled by the authorities of both parties concerned, i.e., the examination boards (Prüfungsausschüsse) of TU Berlin and the graduate school of Tongji.
3) Each change of the curriculum and/or of the Appendix has to be agreed upon by both universities in writing.
4) Each student enrolled in this program should work out a personal study plan based on the proposed study plans stated hereby and get it approved by the supervisors of both parties.
5) Courses selected at both universities should overlap only slightly.
5.2.1 Study plan for students of Tongji

1) Students must obtain a minimum of 32 Chinese credits for graduation from Tongji University. Students must obtain a minimum of 120 ECTS for graduation from TU Berlin.
2) 32 Chinese credits, must be obtained at Tongji University. At least 50% of the required credits, i.e. 60 ECTS, must be obtained at TU Berlin.
3) Credits must be distributed across course types to meet the requirements of both universities according to the study and examination regulations of both universities. The total number of credit points to be achieved is determined by the highest total required by either party.
4) Courses at TU Berlin are to be selected from the list of courses taught in English.

5.2.2 Study plan for students of TU Berlin

1) Students must obtain a minimum of 120 ECTS for graduation from TU Berlin. Students must obtain a minimum of 32 Chinese credits at Tongji for graduation from Tongji University.
2) At least 50% of the required credits, i.e. 60 ECTS, must be obtained at TU Berlin. At least 21 Chinese credits, must be obtained at Tongji University.
3) Credits must be distributed across course types to meet the requirements of both universities according to the study and examination regulations of both universities. The total number of credit points to be achieved is determined by the highest total required by either party.
4) Courses at Tongji are to be selected from the list of courses taught in English.

5.3 Student rights and responsibilities and examination regulations

1) In addition to adhering to the home university's standards of conduct, students participating in the program shall comply with the rules and regulations of the host university during the entire duration of their stay. During the studies at TU Berlin, the examination regulations (Prüfungsordnung) of TU Berlin are valid in the current version. During the studies at Tongji, the examination regulations of the Graduate School of Tongji are valid in the current version.
2) Students participating in the program will have the rights and obligations as students in the respective universities and will be entitled to participate in any introductory program that may customarily be arranged for international students at the host university.
3) Students shall take their own responsibility if there is any violation of rules and regulations of both the host and home universities.
4) In case of partially or completely unsuccessful results at the end of the last semester in the host university, the student will be allowed to extend his/her stay for a further academic semester.

5.4 Thesis and defense

1) Students from both parties shall normally finish their thesis at Tongji University.
2) Each student will be co-supervised by two supervisors, one from each university. Only professors or associate professors (Germany: Junior Professors) are eligible for thesis supervision.

3) The topic has to be accepted by both universities.

4) Students from Tongji should normally choose a study site in Germany. Students from TU Berlin should normally choose a study site in China. Students may choose a different study site upon agreement of the representatives of the parties.

5) For students from TU Berlin Faculty VI, the thesis shall be completely in English. For the students from Tongji SA, the thesis shall be in both Chinese and English.

6) The thesis defense shall be done at Tongji in English. At least two representatives from TU Berlin should attend the defense at Tongji.

5.5 Award of degrees

1) Upon completion of the program at both universities, students will receive two master degrees, indicated as jointly-awarded degrees, from both parties: the degree “Master of Architecture” of Tongji and the degree “Master of Science” in Urban Design of TU Berlin. The two degrees possess validity of their own, although students may only receive the degree of the host university upon graduation from the home university.

2) The credits and grades obtained in the program will be recognized mutually by Tongji and TU Berlin according to terms stipulated in this Agreement.

6. Finances

1) No tuition fee is required at the host university for incoming students involved in the program. The students shall only pay their normal tuition and registration fees to the home university. During the term of the agreement the host university agrees to waive all tuition fees for incoming students visiting under this agreement. However, Tongji students will have to pay the mandatory semester fee at TU Berlin (including a semester ticket for public transport). TU Berlin students will have to pay the mandatory insurance required by the Ministry of Education in China at Tongji.

2) Students will be responsible for the following costs, which include but are not limited to:
   a. overseas student health cover;
   b. travel expenses;
   c. accommodation and food costs at the host university;
   d. passport and visa costs;
   e. personal expenses;
   f. study materials and
   g. all other incidental and non-compulsory fees incurred during the entire duration of their stay

3) For students that extend their stay at the host university, the first year of extension will be subject to the same financial conditions as those provided in the Article relevant to tuition fees and other costs of the Agreement. After the first year, and for all following years of extension, students will have to pay tuition fees at the host university. The application of extension needs to be agreed in paper in terms of motivation, extended study plan etc. by supervisors from both parties.
7. Obligations and rights of the parties

1) The host university will assist the incoming students with accommodation, if wanted and possible.
2) Both parties will provide appropriate assistance in matters of health, language and local custom that may rise as well as advices and other academic and administrative services to students participating in the dual degree program.
3) The host university has the right to interrupt the program of a student in case of unsatisfactory academic results. The student will then have to return to his/her home university, where the accumulated credits will be transferred in order to allow him/her to solely continuously achieve the local diploma.
4) The parties agree to keep each other informed on modifications of the study programs on which the program is grounded (e.g. modifications in availability of courses).

8. Administration of the program

1) The program should be developed and implemented by the College of Architecture and Urban Planning of Tongji and the Faculty VI of TU Berlin.
2) The program director and the International Cooperation Office of the college of architecture and urban planning are jointly, on behalf of Tongji, responsible for academic and administrative support and control of the implementation of the Agreement.
3) The program director and the Akademisches Auslandsamt (International Office) are jointly, on behalf of TU Berlin, responsible for academic and administrative support and control of the implementation of the Agreement.

9. Control of results

1) The College of Architecture and Urban Planning of Tongji and the Faculty VI of TU Berlin should evaluate the implementation results of the program on a yearly basis.
2) At the end of an academic year, the host university shall send the home university a copy of each student's transcript of records issued in English. The parties agree that exams/courses will be graded and credits will be awarded, according to the rules of the university where the exams/courses are carried out.

10. Modifications

This agreement may be reviewed at any time. Amendments or changes to this Agreement shall be made in writing and signed by the duly authorized representatives of both parties. They come into effect upon such signature by both parties.

11. Dispute resolution

If a dispute arises in connection with this Agreement, directors or other senior representatives of the two parties with authority to settle the dispute will, within 14 days of a written request from one party to the other, meet or discuss in good faith to resolve the dispute. If the dispute is not resolved afterwards, Tongji or TU Berlin may refer the matter for mediation, the procedures of which will be decided by them jointly.
12. Validity and terms of agreement

This Agreement shall come into effect on the day of signature by both parties and become valid for five years. Either university may terminate this Agreement, provided that a written notice of the intent to terminate is given at least six months in advance. Otherwise this agreement will be extended for a further year automatically. Subject to revision or modification in the appendix can be yearly renewed by mutual agreement from both parties.

Signatures:

In witness whereof, the authorized representatives of the parties have executed this agreement on the date(s) indicated below:

For Tongji University: For Technische Universität Berlin

Prof. Dr. Pei Gang Prof. Dr. Christian Thomsen
President President
Tongji University Technische Universität Berlin
Date: 9/24/15 Date: 23.9.2015

Prof. Dr. Li Zhenyu Prof. Dr. Johann Koeppel
Dean, College of Architecture Dean, Faculty VI
and Urban Planning Technische Universität Berlin
Tongji University
Date: 22.9.2015 Date: 17.9.2015

Prof. Dr. WANG Zhijun (Prof. Dr. Philipp Misselwitz)
College of Architecture and Habitat Unit, Faculty VI
Urban Planning Technische Universität Berlin
Tongji University
Date: 22.9.2015 Date: 22.9.2015